



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POS DRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007 - 2013



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
OIRPOSDRU  
REGIUNEA NORD-EST



Data publicarii 02.02.2011

**SC APETRANS SRL** anunță lansarea proceduri de atribuire a contractului de achiziție Servicii de editare si tipărire suporturi curs - cod 79800000-2 aferente proiectului „*Măsuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani*”, proiect cofinanțat din Fondul Social European, din fonduri de la bugetul de stat prin POSDRU 2007-2013 precum și din fonduri proprii, în cadrul contractului de finanțare nr. POSDRU/99/5.1./G/ 75504.

Criteriul de atribuire al contractului este „prețul cel mai scăzut”.

Informațiile privind aceasta achiziție se obțin în urma solicitării directe (în scris, prin e-mail sau fax ) adresată achizitorului și se vor comunica în scris prin e-mail sau in format tipărit la sediul nostru.

Ofertele se depun la sediul nostru până la data de 15.02.2011, ora 10,00.

Pentru informații suplimentare de acest contract de achiziție vă rugăm să ne contactați la adresa str. Gării nr. 4 , cod poștal: 710020, Botoșani, e-mail: apetrans@yahoo.com, fax: 0231517509, telefon: 0744296625, persoană de contact: Marian APETREI.

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Investește în  
**OAMENI**

„Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani”  
POSDRU/99/5.1./G/ 75504 - Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial  
Dezvoltarea Resurselor Umane 2007- 2013



UNIUNEA EUROPEANĂ

GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRUFondul Social European  
POS DRU 2007-2013Instrumente Structurale  
2007 - 2013GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
OIRPOSDRU  
REGIUNEA NORD-EST

## DOCUMENTAȚIA PENTRU OFERTANȚI PENTRU ACHIZIȚIA “ Servicii de editare si tipărire suporturi curs”

|   |   |
|---|---|
| Achizitor:                                    | SC APETRANS SRL Botoșani  |
| Titlul proiectului POSDRU :                   | „Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani” |
| Nr. Contractului de finanțare:                | POSDRU/99/5.1./G/ 75504   |
| Calitatea achizitorului în cadrul proiectului | Beneficiar  |

### 1. INFORMAȚII GENERALE

#### 1.1. Achizitor:

|  |                     |
|--|---------------------|
| Denumire: SC APETRANS SRL  |                     |
| Adresă: str. Gării nr. 4 , cod poștal: 710020 , Localitate: Botoșani Țara: România |                     |
| Persoană de contact: Marian APETREI  | Telefon: 0744296625 |
| E-mail: apetrans@yahoo.com   | Fax: 0231517509     |
| Adresă de internet: www.apetrans.ro  |                     |

1.2. a) Termen limită de depunere a ofertelor (data și ora): 15.02.2011 ora 10,00.

b) Adresa unde se primesc ofertele: Botoșani, str. Gării nr. 4 , cod poștal: 710020 , jud. Botoșani

Orice ofertă primită după termenul limită de depunere a ofertelor stabilită în documentația pentru ofertanți sau la o altă adresă decât cea indicată mai sus nu va fi evaluată de achizitor, acestea fiind păstrate la sediul achizitorului, nedeschise.

### 2. OBIECTUL CONTRACTULUI DE ACHIZIȚIE

#### 2.1. Descriere

2.1.1. Denumirea contractului de achiziție: Titlu: Servicii de editare si tipărire suporturi curs

2.1.2. Descriere produselor / serviciilor / lucrărilor ce vor fi achiziționate <descrierea va conține cerințele minime, prescripțiile, caracteristicile de natură tehnică care permit fiecărui produs, serviciu sau lucrare să fie prezentat, în mod obiectiv, în așa manieră încât să corespundă necesității achizitorului pentru implementarea proiectului finanțat prin POSDRU>

Corespondența serviciilor se face conform CPV pe fiecare serviciu achiziționat și potrivit descrierilor din prezenta documentatie.

În oferta prezentată se va preciza prețul în lei / U.M pentru fiecare produs în parte și va avea incluse toate costurile până la locul de destinație solicitat de achizitor, respectiv sediul SC "APETRANS" SRL.

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Investește în  
**OAMENI**

„Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani”  
POSDRU/99/5.1./G/ 75504 - Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007- 2013



UNIUNEA EUROPEANĂ

GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU

Fondul Social European  
POS DRU 2007-2013

Instrumente Structurale  
2007 - 2013

GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
OIRPOSDRU  
REGIUNEA NORD-EST

Ofertantul va prezenta o singură ofertă care va conține prețurile pentru fiecare serviciu solicitat.

Prețul, calculat fără TVA, rămâne ferm pe perioada contractului.

Serviciile furnizate vor respecta caracteristicile cerute pe fiecare tip de servicii, conform descrierii de mai jos.

Serviciile contractate vizează realizarea următoarelor manuale suport curs:

- 62 buc - manuale pentru meseria de MECANIC AUTO (aprox 300 pagini)

- 62 buc - manuale pentru meseria de TINICHIGIU VOPSITOR AUTO (aprox 375 pagini)

Manualele vor fi în format A4 , legate, cu coperti color.

### 2.1.3. Denumire contract și locația lucrării, locul de livrare sau prestare

| (a) Lucrări <input type="checkbox"/>   | (b) Produse <input type="checkbox"/>  | (c) Servicii <input checked="" type="checkbox"/>  |
|--|---|---|
| Execuție <input type="checkbox"/><br>Proiectare și execuție <input type="checkbox"/><br>Realizare prin orice mijloace corespunzătoare cerințelor specificate de achizitor <input type="checkbox"/> | Cumpărare <input type="checkbox"/><br>Leasing <input type="checkbox"/><br>Închiriere <input type="checkbox"/><br>Cumpărare în rate <input type="checkbox"/> | Categoria serviciului 12:<br>2A <input type="checkbox"/><br>2B <input type="checkbox"/> |
| Principala locație a lucrării :<br>-   | Principalul loc de livrare:<br><i>Botoșani, str. Gării nr. 4, cod poștal: 710020 , jud. Botoșani</i>  | Principalul loc de prestare:<br>-   |

2.1.4. Durata contractului de achiziție : până la prestarea serviciilor, livrarea produselor aferente și efectuarea plății

### 3. INFORMAȚII DETALIATE ȘI COMPLETE CU PRIVIRE LA CRITERIUL APLICAT PENTRU STABILIREA OFERTEI CÂȘTIGĂTOARE

|  |
|--|
| Prețul cel mai scăzut <input checked="" type="checkbox"/>                        |
| Oferta cea mai avantajoasă din punct de vedere economic <input type="checkbox"/> |

### 4. PREZENTAREA OFERTEI

|   |                     |
|---|---------------------|
| 4.1. Limba de redactare a ofertei                     | Limba română        |
| 4.2. Moneda în care este exprimat prețul contractului | Lei                 |
| 4.3. Perioada minimă de valabilitate a                | Până la: 30.02.2011 |

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Investește în  
**OAMENI**

„Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata în județul Botoșani”  
POSDRU/99/5.1/G/ 75504 - Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007- 2013



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POS DRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007 - 2013



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
OIRPOSDRU  
REGIUNEA NORD-EST



|  |   |
|--|---|
| ofertei  |   |
| 4.4. Modul de prezentare a ofertei (tehnic și financiar) | <p>Se vor preciza documentele obligatorii pe care trebuie să le prezinte operatorul economic participant la procedură în așa fel încât informațiile furnizate în ofertă să permită identificarea cu ușurință a corespondenței cu specificațiile tehnice minime din descrierea obiectului contractului (specificațiile tehnice).</p> <p>Se vor preciza documentele obligatorii pe care trebuie să le prezinte operatorul economic participant la procedură astfel încât să permită determinarea elementelor de cost ce formează oferta și calcularea corespunzătoare a punctajului aferent acesteia.</p> <p>Se vor preciza termenele de plată precum și orice alte elemente necesare elaborării ofertei.</p> <p>Se precizează adresa achizitorului unde se primesc ofertele, data și ora limită pentru depunerea ofertei, respectiv ziua/luna/anul - ora limită. Se precizează modul de prezentare a ofertelor.</p> <p><i>Oferta și documentele care însoțesc oferta se vor depune la sediul SC APETRANS SRL, direct sau prin poștă.</i></p> <p><i>Ofertantul trebuie să prezinte un exemplar al ofertei în original.</i></p> <p><i>Oferta trebuie să conțină descrierea detaliată a serviciilor pentru a se putea stabili conformitatea cu cerințele din prezenta documentație.</i></p> <p><i>Oferta trebuie să conțină prețul fără TVA, valoarea totală a serviciilor fără TVA, valoarea totală TVA-ului.</i></p> <p><i>Oferta trebuie să fie tipărită sau scrisă cu cerneală neradiabilă și va fi semnată pe fiecare pagină de reprezentantul / reprezentanții autorizat / autorizați corespunzător să angajeze ofertantul în contract.</i></p> <p><i>Orice ștersătură, adăugire, interliniere sau scris peste cel dinainte sunt valide doar dacă sunt vizate de către persoana/persoanele autorizată/autorizate să semneze oferta.</i></p> <p><i>Termenul de plată este de maxim 15 zile de la receptia manualelor și emiterea facturii.</i></p> |

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Investește în  
**OAMENI**

„Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani”  
POSDRU/99/5.1./G/ 75504 - Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial  
Dezvoltarea Resurselor Umane 2007- 2013



UNIUNEA EUROPEANĂ

GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRUFondul Social European  
POS DRU 2007-2013Instrumente Structurale  
2007 - 2013GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
OIRPOSDRU  
REGIUNEA NORD-EST

|   |   |
|---|---|
| 4.5. Posibilitatea retragerii sau modificării ofertei   | <p>Se precizează condițiile de modificare și/sau de retragere a ofertei în corelație cu data limită de depunere a ofertei.</p> <p>Se precizează împrejurările în care ofertele sunt declarate întârziate și prin urmare respinse (depunere la altă adresă/depunere după data/ora limită).</p> <p><i>Ofertantul nu are dreptul de a retrage sau modifica oferta sau/și documentele care însoțesc oferta, după expirarea datei limită pentru depunerea ofertelor, sub sancțiunea excluderii acestuia de la procedura pentru atribuirea contractului de achiziție, cu excepția cazurilor în care acest lucru este solicitat de comisia de evaluare conform prevederilor legale.</i></p> <p><i>Ofertele depuse după termenul limită de depunere al ofertelor și anume 15.02.2011 orele 10,00 sunt declarate întârziate și prin urmare respinse.</i></p> |
| 4.6. Informații referitoare la termenele pentru livrarea bunurilor/prestarea serviciilor/ execuția lucrărilor                   | <p>Se vor preciza informații referitoare la termenele pentru livrarea bunurilor/prestarea serviciilor/ execuția lucrărilor.</p> <p><i>Prestarea serviciilor și livrarea manualelor se va face în 2 serii de câte 62 de manuale fiecare (31 pentru meseria de mecanic auto și 31 pentru meseria de tinichigiu vopsitor auto). Prima tranșa se va livra până la 28.02.2011 iar a doua tranșa până la 01.05.2011</i></p>   |
| 4.7 Modalități de contestare a deciziei achizitorului de atribuire a contractului de achiziție și de soluționare a contestației | <p>Se vor preciza informații referitoare la modalitățile de contestare a procedurii și de soluționare a acestora.</p> <p><i>Procedura poate fi coteștată la Achizitor și apoi la Instanța competentă.</i></p>   |
| 4.8 Clauzele contractuale obligatorii, inclusiv condițiile de actualizare/ modificare a prețului contractului de achiziție      | <p>Se vor preciza clauzele contractuale obligatorii, condițiile de actualizare a prețului contractului.</p> <p><i>Prețul contractului rămâne ferm și nu se poate actualiza sau modifica.</i></p> <p><i>Clauzele contractuale obligatorii sunt cele prevăzute de legislația privind achizițiile publice</i></p>  |

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Investește în  
**OAMENI**

„Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani”  
POSDRU/99/5.1./G/ 75504 - Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial Dezvoltarea Resurselor Umane 2007- 2013



UNIUNEA EUROPEANĂ



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
AMPOSDRU



Fondul Social European  
POS DRU 2007-2013



Instrumente Structurale  
2007 - 2013



GUVERNUL ROMÂNIEI  
MINISTERUL MUNCII, FAMILIEI  
ȘI PROTECȚIEI SOCIALE  
OIRPOSDRU  
REGIUNEA NORD-EST



## 5. Descrierea obiectului contractului (specificațiile tehnice)

Obiectul contractului (specificațiile tehnice) trebuie descris astfel încât să permită oricărui ofertant accesul egal la procedura de atribuire și nu trebuie să aibă ca efect introducerea unor obstacole nejustificate de natură să restrângă concurența între operatorii economici.

Specificațiile tehnice nu trebuie să cuprindă sau să indice o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație, care au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse.

Definirea unor specificații tehnice care indică o anumită origine, sursă, producție, un procedeu special, o marcă de fabrică sau de comerț, un brevet de invenție, o licență de fabricație, care au ca efect favorizarea sau eliminarea anumitor operatori economici sau a anumitor produse este interzisă.

În mod excepțional se admite o astfel de indicație în situația în care o descriere suficient de precisă și inteligibilă a obiectului contractului nu este posibilă și numai însoțită de mențiunea „sau echivalent”.

Descrierea obiectului contractului trebuie să corespundă, atunci când este posibil, necesităților/exigențelor oricărui utilizator, inclusiv ale persoanelor cu dizabilități.

*Descrierea obiectului contractului și specificațiile tehnice ale produselor se regăsește la punctul 2.1.2. din prezenta documentație*

Aprobat ,  
Marian APETREI  
Manager proiect

Întocmit,  
Mihaela APETREI  
Manager executiv

Avizat  
Ionuț IFRIM  
Consilier juridic

FONDUL SOCIAL EUROPEAN

Investește în  
**OAMENI**

„Masuri active de ocupare pentru reducerea somajului de lunga durata in judetul Botosani”  
POSDRU/99/5.1./G/ 75504 - Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin Programul Operațional Sectorial  
Dezvoltarea Resurselor Umane 2007- 2013